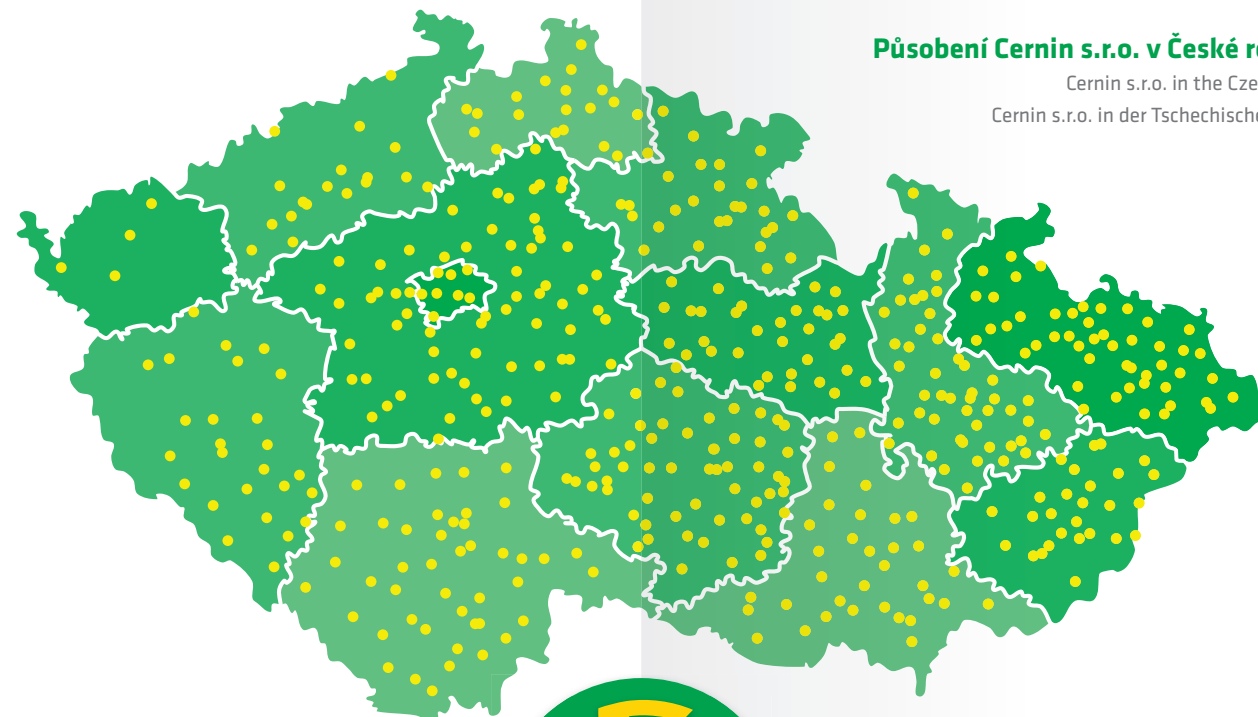


VERTIKÁLNÍ SYSTÉM | VERTICAL SYSTEM

Kapacita (m³) Capacity (m³)	3,5	6	7	9	11	14	18	22		
Typ	NP	NZ	NZ	C	C	C	D	D	D	F
Technická data Technical Data										
Délka s dopravníkem (cm) Length with conveyer (cm)	180	281	300	522	537	547	717	727	803	+92
Délka bez dopravníku (cm) Length without conveyer (cm)	150	281	300	431	477	487	677	732	727	+92
Výška (cm) Height (cm)	200	250	270	261	261	281	265	265	285	+30
Šířka (cm) Width (cm)	150	190	200	210	240	240	210	240	240	+22
Celková hmotnost bez dopravníku (kg) Total weight without conveyer (kg)	1 000	1 398	1 578	3 280	3 420	3 930	5 400	5 500	5 600	+850
Celková hmotnost s dopravníkem (kg) Total weight with conveyer (kg)	1 120	1 518	1 698	4 840	5 050	5 190	7 200	7 400	7 610	+850
Šířka vnější strany kol (cm) Outside width of wheels (cm)	-	180	180	185	215	215	185	215	215	-
Příkon traktoru bez dvoustupňové převodovky (kW/HP) Tractor input without twospeed gearbox (kW/HP)	-	45 / 62	48 / 65	48 / 65	55 / 75	63 / 85	-	-	-	+6 / 8
Příkon traktoru s dvoustupňovou převodovkou (kW/HP) Tractor input with twospeed gearbox (kW/HP)	-	-	-	34 / 46	39 / 53	44 / 60	55 / 75	66 / 90	81 / 110	+6 / 8
Počet šneků/nožů Auger(s)/Knives	1 / 3-4	1 / 3-5	1 / 3-5	1 / 7	1 / 8	1 / 8	2 / 14	2 / 16	2 / 16	-
Potřebná litráž hydraulického čerpadla (l/min) Oil in hydraulics (l/min)	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Modely | Models | Modelle: **C** – Zodolněná varianta se čtyřmi tenzometry | Robust variant with four tensometers | Rgehärtete Variante mit vier Tensiometern | **D** – Dvoušneková varianta | Double worm screw variant | Zweischneckenvariante | **F** – Varianta s vybiřací frézou | Variant with emptying cutter | Variante mit Entnahmefröse | **NZ** – Nesená zadní varianta | Rear carrier mount variant | Variante für Heckanbau | **NP** – Nesená přední varianta | Front carrier mount variant | Variante für Frontanbau
Pozn.: Všechny vozy s dopravníkem mají ve standardní výbavě palubní hydrauliku. | **Note:** All wagons with a conveyer have on-board hydraulics in their standard equipment. | **Anm.:** Alle Transportfahrzeuge verfügen serienmäßig über eine Bordhydraulik.



Působení Cernin s.r.o. v České republice

Cernin s.r.o. in the Czech Republic
Cernin s.r.o. in der Tschechischen Republik



Ing. Jiří Černín

Mobil: (+420) 604 307 329
Email: jcernin@volny.cz

David Bukovjan

Mobil: (+420) 608 634 871
Email: bukovjan@cernin.cz

Ing. Jitka Bukovjanová

Mobil: (+420) 776 172 611
Email: bukovjanova@cernin.cz

CERNIN s.r.o.

Berounská 399
747 87 Budišov nad Budišovkou
Czech Republic

T. & F.: (+420) 556 300 830
Email: cernin@cernin.cz

www.cernin.cz

CERNIN

VÝVOJ | VÝROBA | PRODEJ | SERVIS

KRMNÉ MÍCHACÍ A ZASTÝLACÍ VOZY

VERTICAL FEED MIXERS AND STRAW BEDDERS
VERTIKALE FUTTERMISCH- UND EINSTREUWAGEN



Vertikální krmné míchací a zastýlací vozy s vysokou spolehlivostí, dlouhou životností a dokonalou přípravou směsné krmné dávky.

Vertical feed mixers and straw bedders of high reliability, long life and perfect preparation of mixed feed.

Vertikale Futtermisch- und Einstreuwagen mit hoher Zuverlässigkeit, langer Lebensdauer und perfekter Zubereitung der Mischfütteration.



ANIMAL
TECH
ZLATÁ
MEDAILE

www.cernin.cz

MODEL C

- ▶ Robustní vůz se čtyřmi vážicími tenzometry určený pro velké zatížení. Vhodný na zpracování balíků (kulatých i hranatých). Varianta s nerezovým oboustranným dopravníkem.
- ▶ Robust car with four strain gauges is designed for heavy load. Suitable for the processing of packages (round and square). Option with duplex stainless steel conveyor.

- 1** ▶ Tenzometrický systém vážení
▶ Strain gauge weighing system
▶ Termometrisches Waagesystem

- 2** ▶ Palubní hydraulika (nezávislost na hydraulice traktoru)
▶ The Onboard hydraulics (independent of the hydraulic system of a tractor)
▶ Die Boardhydraulik (Unabhängigkeit an der Hydraulik der Traktor)

- 3** ▶ Mechanické/hydraulické protiotříf
▶ Mechanical/hydraulic shearbar
▶ Mechanisch/hydraulisch Gegenschneide

- 4** ▶ Zesílené uchycení planetové převodovky
▶ Reinforced fixing of epicyclic gear-box
▶ Verstärkte Befestigung des Planetsengetriebes

- 5** ▶ Dvoustupňová převodovka pro redukci otáček šneku
▶ The double-stage gear-box for reduction of worm rotations
▶ Zweistufiges Getriebe für die Schneckenrehzahlreduktion

- 6** ▶ Vložkování pláště dna a šneků nerezovou ocelí
▶ Bottom and housing lining of stainless steel.
▶ Auskleiden des Gehäuses und Bodens mit Edelstahl

- 7** ▶ Hřeblový oboustranný dopravník z nerezové oceli
▶ Both-sided drag chained conveyor made of stainless steel
▶ Beidseitiger Förderer mit Kratzseisen, komplett aus Rostfreistahl

- 8** ▶ Masivní vertikální šnek bez podpory
▶ A massive vertical auger without support
▶ Massivvertikalschnecke ohne Stütze

- 9** ▶ Předsunutý výsypný otvor
▶ The forward unloading hole
▶ Vorschiebene Ausbringsöffnung

MODEL CE

- ▶ Univerzální vůz se 4 vážicími tenzometry. Varianta E-ekonomik bez dopravníku.
▶ A universal wagon fitted with 4 weighing tensometers. The E-economic variant without a conveyor.
- ▶ Universalwagen mit 4 Wäge-Tensioemetern. Variante E-ekonomik ohne Förderer.



- ▶ CERNIN to je zakázková výroba od jednoduchých nízkoobjemových strojů přes velkoobjemové dvoušnekové zařízení, vybavené volitelným příslušenstvím, nebo jiným zařízením na přání zákazníka, až po zařízení s vyběrací frézou.
- ▶ CERNIN is a custom manufacturing from simple low-volume machines through large-volume twin screwdrivers equipped with optional accessories or other optional equipment to a milling cutter.
- ▶ CERNIN ist die Herstellung von kundenspezifischen, einfachen niedrigen Volumen-Maschinen bis zu großen Doppelschnecken-Gerät. Es ist mit optionalem Zubehör ausgestattet oder einem anderen Gerät, auf Wunsch des Kunden. Bis hin zu Schneidvorrichtung mit Fräser.

MODEL D

- ▶ Robustní vůz se čtyřmi vážicími tenzometry určený pro velké zatížení. Varianta s nerezovým oboustranným dopravníkem.
▶ Robust car with four strain gauges is, as well as the C model, designed for heavy load. Option with duplex stainless steel conveyor.
▶ Ein robustes Futtermischwagen mit 4 Waagesensoren, bestimmt, genau wie bei Model C, für grosse Belastungen. Die Variante ist mit beidseitigem Förderer (Rostfrei) ausgestattet.



NESENKA NZ

- ▶ Univerzální nesený nebo polonesený krmný a zastýlací stroj. Rozdružení a pořežení balíků. Velikost do 7 m³. Varianta E – ekonomik bez dopravníku.
- ▶ Universal carrier mounted or semi-mounted feed mixer and straw bedder. Bale sorting and chopping. Size of up to 7 m³. E – economic variant without a conveyor.
- ▶ Universelle Anbau- oder Aufsattel-Futtermisch- und Einstreumaschine. Auseinanderziehen und Zerkleinern von Ballen. Größe bis zu 7 m³. Variante E – ekonomik ohne Förderband.

- ANIMAL TECH ZLATÁ MEDAILE**
- ▶ Čelně nesená varianta krmného a zastýlacího stroje. Nábírací funkce. Uchycení do všech typů manipulátorů a čelních nakladačů. Velikost do 4 m³.
 - ▶ Front carrier mount variant of feed mixer and straw bedder. Loading function. Mounting into all types of manipulators and front loaders. Size up to 4 m³.
 - ▶ Variante der Futtermisch- und Einstreumaschine für Frontanbau. Entnahmefunktion. Befestigung in alle Typen von Manipulatoren und Frontladern. Größe bis zu 4 m³.



NESENKA NP

- ▶ Čelně nesená varianta krmného a zastýlacího stroje. Nábírací funkce. Uchycení do všech typů manipulátorů a čelních nakladačů. Velikost do 4 m³.
- ▶ Front carrier mount variant of feed mixer and straw bedder. Loading function. Mounting into all types of manipulators and front loaders. Size up to 4 m³.
- ▶ Variante der Futtermisch- und Einstreumaschine für Frontanbau. Entnahmefunktion. Befestigung in alle Typen von Manipulatoren und Frontladern. Größe bis zu 4 m³.



DOPLŇKOVÉ VYBAVENÍ

ZASTÝLACÍ TURBÍNA

- ▶ Dvě funkce v jednom – zastýlení a krmení. Rozsah zastýlení 0-20 metrů. Elektro-magnetické ovládání.
▶ Two Functions in One - Occupation and Feeding. The range is 0-20 meters. Electromagnetic control.
- ▶ Zwei Funktionen in Einem - Beruf und Fütterung. Die Reichweite beträgt 0-20 Meter. Elektromagnetische Kontrolle.



HYDRAULICKÁ NAKLÁDACÍ RUKA

- ▶ Dosah až 4 metry. Nosnost až 1100 kg. Možnost samostatného nakládání.
▶ Range up to 4 meters. Capacity up to 1100 kg. For separate loading.
- ▶ Ist mit hydraulischem Ladearm ausgestattet. Die Reichweite ist zu 4 Meter. Armbelastung bis 1100 Kg. Die Möglichkeit sich selbst aufladen.



NAKLÁDACÍ FRÉZA

- ▶ Nakládání vertikálního systému pomocí frézy. Dosah frézy až 4,5 metry do výšky, vlastní hydraulický obvod.
▶ Loading the vertical system using a milling cutter. Range of cutter up to 4,5 meters in height, own hydraulic circuit.
- ▶ Laden des vertikalen Systems mit einem Fräser. Schneiderei bis 4,5 Meter Höhe, eigener Hydraulikkreislauf.